

# MULTI VARIABLE MENNYEZETI / PARAPET EGYSÉGEK

**MV-FxxBI**





„Az eredeti használati útmutató fordítása“

**FONTOS MEGJEGYZÉS:**

Kérjük, hogy olvassa el figyelmesen az útmutatót az új készülék telepítése vagy használata előtt. Őrizze meg az útmutatót későbbi használat esetére.



# Tartalom

<b>1 Biztonsági utasítások</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Az egység és fő részei</b> .....	<b>4</b>
<b>3 A távvezérlő használata</b> .....	<b>5</b>
3.1 A távvezérlő gombjai.....	5
3.2 Ikonok a távvezérlő kijelzőjén .....	5
3.3 A távvezérlő gombjainak funkciói.....	6
3.4 A gombok kombinációi - funkciók.....	10
3.5 A vezérlés folyamata.....	11
3.6 Elemcsere a távvezérlőben.....	11
<b>4 A hibakódok jelentése</b> .....	<b>12</b>
<b>5 Hibaelhárítás és ápolás</b> .....	<b>14</b>
5.1 Hibaelhárítás.....	14
5.2 Rendszeres ápolás .....	15

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.



A berendezés gyúlékony R32 hűtőközeggel van feltöltve.



A készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.



A készülék beszerelése előtt figyelmesen olvassa el a szerelési kézikönyvet.



A készülék javítása előtt olvassa el a szerviz-kézikönyvet.

## Hűtőközeg

- A klímakészülék helyes működését a rendszerben keringő speciális hűtőközeg biztosítja be. Az alkalmazott hűtőközeg a speciálisan tisztított R32 fluorid. A hűtőközeg gyúlékony és szagtalan. Szivárgása esetén bizonyos körülmények között felrobbanhat. A hűtőközeg gyúlékonysága azonban alacsony, és csak tűzzel lehet meggyújtani.
- A hagyományos hűtőközegekkel összehasonlítva, a R32 nem szennyezett, nem károsítja az ózont, alacsony üvegházhatású. A R32 nagyon jó termodinamikai tulajdonságokkal rendelkezik, ezért energetikai hatékonysága jelentős. Ezért a termék kevesebb gázt igényel működéséhez.

## VIGYÁZAT:

- A készülék tisztításához és leolvasztásához csak a gyártó által javasolt eszközök használhatók. Javítás esetén forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
- Szakképesítéssel nem rendelkező személyek általi javítás veszélyes lehet!
- A készüléket olyan helyiségbe kell helyezni, ahol nincsenek gyúlékony hőforrások (nyílt láng, működő gáztűzhely vagy elektromos fűtőtest).
- Ne szerelje szét vagy gyűjtsa meg a készüléket!
- A készülék gyúlékony R32 hűtőközeggel van feltöltve. Javításkor szigorúan kövesse a gyártói utasításokat.
- Ne feledje, hogy a gáz szagtalan.
- Olvassa el a szerviz – útmutatót.



# 1 Biztonsági utasítások



## VIGYÁZAT!

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos, vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.



## FIGYELMEZTETÉS!

Olyan helyzetekre figyelmeztet, ahol személyi sérülések vagy anyagi károk veszélye áll fenn.



## VIGYÁZAT!

- A helyes működés bebiztosításához a légkondicionáló készüléket az útmutató alapján kell felszerelni.
- A beltéri és kültéri egység bekötéséhez használja a mellékelt csöveket és kábeleket. Ez a szerelési útmutató ismerteti a helyes bekötést a mellékelt szerelési alkatrészekkel.
- A készülék szerelését csak a márkaszerviz alkalmazottai végezhetik el az érvényes szabványok és előírások szerint.
- Ha a szerelés folyamán hűtőközeg-szivárgásra kerül sor, szellőztesse ki a helyiséget. Amennyiben a hűtőközeg nyílt lánggal érintkezik, mérgező gázok keletkeznek.
- Ne csatlakoztassa a készüléket az áramkörhöz a szerelés befejezése előtt.
- A kompresszor elindítása előtt ellenőrizze a hűtőcsövek helyes bekötését.
- Ne kapcsolja be a kompresszort, ha nincsenek helyesen csatlakoztatva a hűtőcsövek, és nyitva van a 2utas és 3utas szelep.  
Ez abnormális nyomást okozhat a hűtőkörben, ami a készülék károsodásához, vagy személyi sérülésekhez vezethet.
- Szétszerelés esetén a hűtőcsövek leszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a kompresszor ki van kapcsolva.  
Ne kapcsolja szét az összekötő csöveket, amíg a kompresszor működik, és nyitva van a 2utas és 3utas szelep. Ez abnormális nyomást okozhat a hűtőkörben, ami a készülék károsodásához, vagy személyi sérülésekhez vezethet.
- A szerelésnél vagy áthelyezésnél ügyeljen, hogy a hűtőkörbe ne kerüljön más gáz a (R32) hűtőközegen kívül.  
Ha a hűtőkörbe levegő vagy más gáz kerül, a rendszerben a nyomás abnormálisan megemelkedik, ami a készülék károsodásához, vagy személyi sérülésekhez vezethet.
- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, mentális vagy szenzorikus képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelnek rájuk, vagy kellő utasításokat kaptak a készülék használatát illetően egy, a biztonságukért felelős személytől. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek kellő felügyelet nélkül.
- A fennálló veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábelt mindig a gyártónak, felhatalmazott szerviznek vagy egy szakképzett technikusnak kell kicserélnie.
- Ügyeljen az elavult készülék helyes selejtezésére.
- Ne szerelje egy mosodába a készüléket.

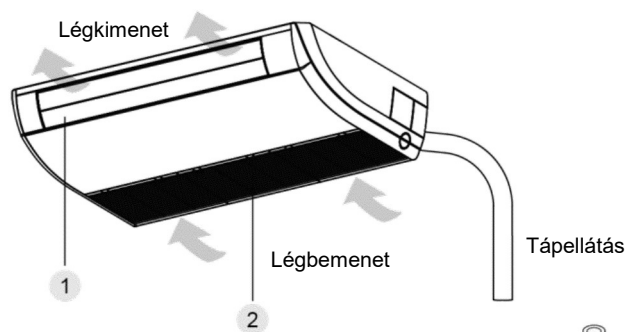


GWP:  
R32:675

Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU államaiban nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt. A felelősségteljes hulladékselejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív kihatásokat a környezetre és az emberi egészségre. Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladójával, aki ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről.

## 2 Az egység és fő részei

### Beltéri egység

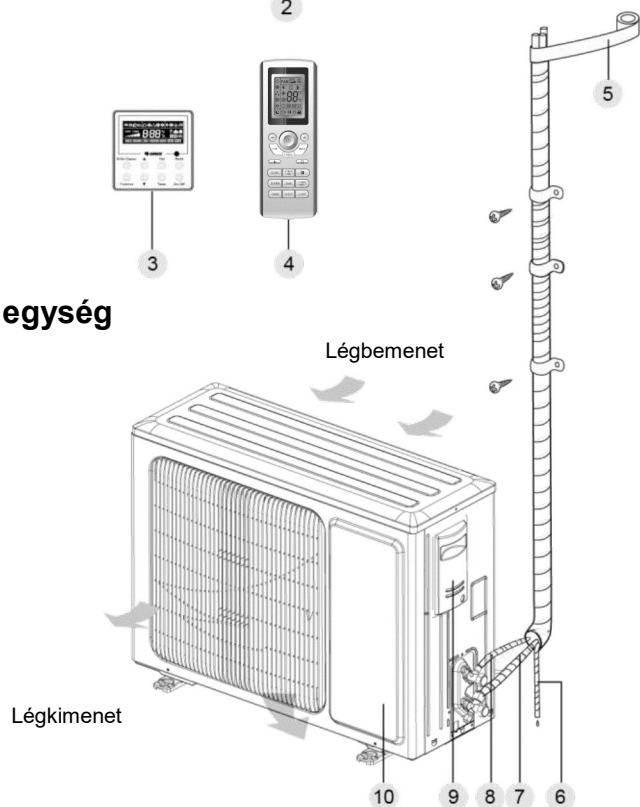


3



4

### Külső egység



1. Terelőlamella
2. Légszűrő
3. Vezetékes vezérlő
4. Vezeték nélküli vezérlő
5. Szigetelőszalag
6. Lefolyócső
7. Gázcső
8. Folyadékcső
9. Nagy fogantyú
10. Előlap

1. ábra

### Megjegyzések:

Az összekötő- és lefolyócsöveket a felhasználónak kell beszereznie.



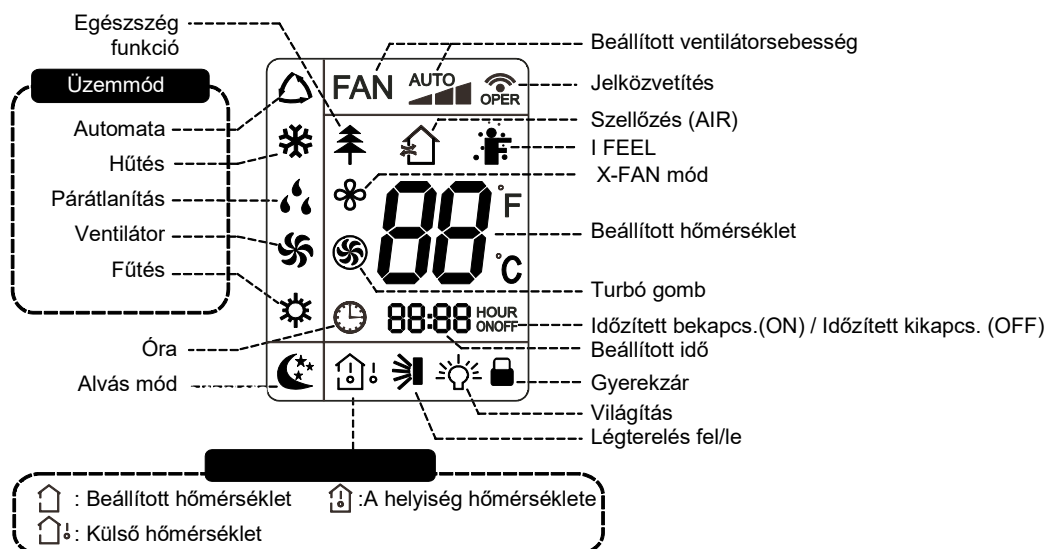
## 3 A távvezérlő használata

### 3.1 A távvezérlő gombjai



1. ON/OFF gomb (Be/Ki)
2. MODE gomb (Üzem mód)
3. +/- gomb (Emelés/Csökkentés)
4. FAN gomb (Ventilátor)
5. I FEEL gomb (hőmérséklet mérése a vezérlővel)
6. 🌲 gomb (Egészség funkció)
7. 🏠 gomb (Szellőzés funkció)
8. 🌬️ gomb (Légterelés)
9. CLOCK gomb (Óra)
10. TIMER ON / TIMER OFF gomb (Időzített bekapcsolás/Időzített kikapcsolás)
11. X-FAN gomb (Ventilátor utóforgás)  
Megjegyzés: A X-FAN funkció azonos a BLOW (Nedvesség kifújása) funkcióval.
12. TEMP gomb (Hőmérséklet)
13. TURBO gomb (Gyorsított klimatizálás)
14. SLEEP gomb (Alvás funkció)
15. LIGHT gomb (Világítás)

### 3.2 Ikonok a távvezérlő kijelzőjén




### 3.3 A távvezérlő gombjainak funkciói

#### Megjegyzés:

- Ez egy univerzális távvezérlő, amely különböző funkciókkal rendelkező klímakészülékekhez használható. Amennyiben az adott modell nem rendelkezik egy funkcióval, a gomb megnyomása után a távvezérlőn a berendezés változatlanul működik majd tovább.
- A készülék csatlakoztatása után a légkondicionáló berendezésből egy hangjel lesz hallható. Ezután a készüléket a távvezérlővel lehet vezérelni.











#### 1 ON/OFF gomb (Be/Ki)

Nyomja meg a gombot a készülék be/kikapcsolásához. A légkondicionáló készülék bekapcsolása után a beltéri egység kijelzőjén felvilágít az üzemeltetés ikon  (zöld színben, egyes modelleknél a szín eltérő lehet), és a beltéri egységből egy igazoló hangjelzés lesz hallható.

#### 2 MODE gomb (Üzem mód)

A gomb minden egyes megnyomásával az üzemmód ebben a sorrendben váltakozik:



- Automata üzemmódban  a légkondicionáló készülék automatikusan működik a környező hőmérséklet alapján. A célhőmérsékletet nem lehet beállítani, és a kijelző sem ábrázolja. A FAN gomb megnyomásával be lehet állítani a ventilátorsebességet. A  gombbal be lehet állítani a légterelés irányát.
- Hűtés mód  kiválasztása esetén a légkondicionáló készülék Hűtés üzemmódban működik. A + vagy – gombbal be lehet állítani a célhőmérsékletet. A FAN megnyomásával be lehet állítani a ventilátorsebességet. A  gombbal be lehet állítani a légterelés irányát.
- Párátlanítás mód  kiválasztása esetén a légkondicionáló készülék Párátlanítás üzemmódban működik alacsony ventilátorsebességgel. Párátlanítás módban nem lehet beállítani a ventilátorsebességet. A  gomb megnyomásával be lehet állítani a légterelés irányát.
- Ventilátor mód  kiválasztása esetén a készülék csak fűjja a levegőt, de nem hűt és nem is melegít. Valamennyi ikon ki van kapcsolva, csak az üzemeltetés ikon világít. A FAN gombbal be lehet állítani a ventilátorsebességet. A  gombbal be lehet állítani a légterelés irányát.
- Fűtés mód  kiválasztása esetén a légkondicionáló készülék Fűtés üzemmódban működik. A + vagy – gombbal be lehet állítani a célhőmérsékletet. A FAN megnyomásával be lehet állítani a ventilátorsebességet. A  gombbal be lehet állítani a légterelés irányát. (A csak Hűtés funkcióval rendelkező klímakészülékek nem működnek Fűtés módban. A Fűtés mód kiválasztása esetén a távvezérlőn a klímakészüléket nem lehet bekapcsolni az ON/OFF gombbal.)

#### Megjegyzés:

- Hogy Fűtés módban az egységből ne áramoljon hideg levegő, a beltéri egység 1-5 perces késéssel kezdi fűjni a levegőt (ez az időtartam a helyiség hőmérsékletétől függ).

- A távvezérlővel beállítható hőmérséklet-tartomány 16–30°C. Beállítható ventilátorsebességek: Automatikus, Alacsony, Közepes és Magas.

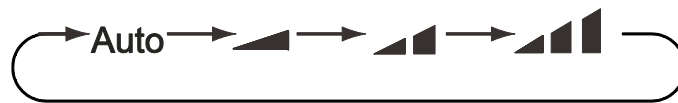
### 3 + / – gomb (Növelés/Csökkenés)

- A + vagy – gomb minden egyes megnyomásával a hőmérséklet 1°F (°C) értékkel emelkedik vagy csökken. Ha a gombot 2 másodpercen keresztül lenyomva tartja, a hőmérséklet értéke gyorsabban változik. Engedje el a gombot a célhőmérséklet elérése után. (Automata módban a hőmérsékletet nem lehet beállítani.)

Az időzített bekapcsolás (TIMER ON), és időzített kikapcsolás (TIMER OFF), illetve az óra (CLOCK) beállításánál a + vagy – gomb az idő beállítására szolgál. (Lásd CLOCK, TIMER ON és TIMER OFF bekezdések.)

### 4 FAN gomb (Ventilátor)



A gomb megnyomásával a ventilátorsebességet az alábbi ciklusban lehet beállítani: Automatikus (AUTO), Alacsony (▲), Közepes (▲▲), Magas (▲▲▲).



#### Megjegyzés:

- Automatikus sebesség esetén a készülék automatikusan állítja be a hőmérsékletet a környező hőmérséklet alapján.
- Párátlanítás üzemmódban alacsony ventilátorsebesség van beállítva.

### 5 I FEEL gomb (Hőmérséklet mérése a vezérlővel)

Nyomja meg a gombot az I FEEL funkció bekapcsolásához. A távvezérlő kijelzőjén megjelenik az  ikon. A funkció aktiválása után a távvezérlő továbbítja az egységbe a lemert hőmérséklet értékét, és az egység automatikusan fogja szabályozni a helyiség hőmérsékletét a távvezérlő érzékelője által lemert hőmérséklet alapján. Nyomja meg ismét a gombot az I FEEL funkció kikapcsolásához. Az  ikon eltűnik.

- A funkció aktiválásánál a távvezérlőnek a felhasználó közelében kellene lennie. Ne helyezze a távvezérlőt magas vagy alacsony hőmérsékletű tárgyak közelébe, mert ez pontatlan méréseket eredményezhet.

Ha be van kapcsolva az I FEEL funkció, a távvezérlőt úgy kell elhelyezni, hogy a beltéri egység fogadni tudja a távvezérlőből továbbított jeleket.

### 6 gomb (Egészség funkció)

Nyomja meg a gombot az Egészség funkció be/kikapcsolásához (ionok generálása). A készülék bekapcsolása után az Egészség funkció alapértelmezett módon be van kapcsolva.

- Ezzel a funkcióval csak néhány modell rendelkezik.

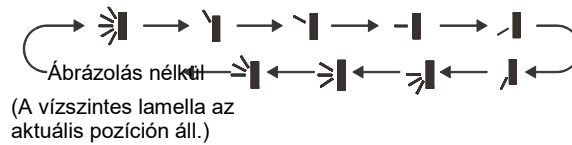
### 1 gomb (Szellőzés)


Nyomja meg a gombot a szellőzés (AIR) funkció be/kikapcsolásához.






- Ezzel a funkcióval csak néhány modell rendelkezik.




## 8 gomb (Légterelés)


A gomb megnyomásával be lehet állítani a légterelés szögét fel/le irányban. A légáramlás szögét az alábbi ciklusban lehet beállítani:



A  kiválasztása esetén a készülék automatikusan tereli a kiáramló levegőt. A vízszintes terelő lamella automatikusan mozog felváltva fel-és lefelé, maximális szögben.

, , , ,  kiválasztása esetén a készülék csupán a beállított irányban fújja a levegőt. A vízszintes terelő lamella mozdulatlan marad a beállított szögben.



, ,  kiválasztása esetén a készülék csak a beállított tartományban fújja a levegőt. A vízszintes terelő lamella a beállított tartományban mozog.

A kívánt szög beállítása után nyomja le több, mint 2 másodpercre a  gombot. A kívánt szög elérésénél engedje el a gombot.

### Megjegyzés:

Néhány modell nem rendelkezik a , ,  légterelő funkcióval. Ha a légkondicionáló ezt az utasítást fogadja, akkor az automatikus légterelés fog aktiválódni.

## 9 CLOCK gomb (Óra)


Ez a gomb az óra beállítására szolgál. A távvezérlő kijelzőjén villogni kezd az  ikon. Most 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy – gombot az óra beállításához. Az idő értéke a + vagy – gomb minden egyes megnyomásával 1 perccel emelkedik vagy csökken. A + vagy – gomb több, mint 2 másodpercre történő lenyomása esetén az időérték gyorsabban változik. A célidő elérésénél engedje el a gombot. Nyomja meg a CLOCK gombot a beállítás mentéséhez. Az  ikon már nem villog.


### Megjegyzés:

- Az időábrázolás 24 órás formátumban történik.
- A gombok megnyomása közti szünet nem lehet hosszabb 5 másodpercnél, ellenkező esetben a távvezérlő automatikusan befejezi a beállítás üzemmódot. Ugyanezt a módszer kell alkalmazni az időzített be/kikapcsolásnál is.

## 10 TIMER ON / TIMER OFF gomb (Időzített bekapcsolás/Időzített kikapcsolás)

- TIMER ON gomb (Időzített bekapcsolás)

A TIMER ON gomb az automatikus bekapcsolás beállítására szolgál. A gomb megnyomása után a távvezérlő kijelzőjéről eltűnik az  ikon, és villogni kezd az ON ikon. Állítsa be az időzített bekapcsolás időpontját a + vagy – gomb megnyomásával. A + vagy – gomb minden egyes megnyomásával az idő értéke 1 perccel emelkedik, vagy csökken. A + vagy – gomb több, mint 2 másodpercre történő lenyomása esetén az időérték gyorsabban változik.

A beállítás mentéséhez nyomja meg a TIMER ON gombot. Az ON ikon már nem villog. Ismét megjelenik az  ikon.

Az időzített bekapcsolás törlése: Amikor aktiválva van az időzített bekapcsolás, nyomja meg a TIMER ON gombot a beállítás törléséhez.

- **TIMER OFF gomb (Időzített kikapcsolás)**

A TIMER OFF gomb az automatikus kikapcsolás beállítására szolgál. A gomb megnyomása után a távvezérlő kijelzőjéről eltűnik az 🕒 ikon, és villogni kezd az OFF ikon. Állítsa be az időzített kikapcsolás időpontját a + vagy – gomb megnyomásával. A + vagy – gomb minden egyes megnyomásával az idő értéke 1 perccel emelkedik vagy csökken. A + vagy – gomb több, mint 2 másodpercre történő lenyomása esetén az időérték gyorsabban változik.

A beállítás mentéséhez nyomja meg a TIMER OFF gombot. Az OFF ikon már nem villog. Ismét megjelenik az 🕒 ikon.

Az időzített kikapcsolás törlése: Amikor aktiválva van az időzített kikapcsolás, nyomja meg a TIMER OFF gombot a beállítás törléséhez.

**Megjegyzés:**

- Ha az egység bekapcsolt és kikapcsolt állapotban van, egyszerre be lehet állítani az időzített bekapcsolást és kikapcsolást is.
- Az időzített bekapcsolás vagy időzített kikapcsolás beállítása előtt először be kell állítani a pontos időt a vezérlőn.
- Az időzített bekapcsolás vagy időzített kikapcsolás elindítása után állítson be egy állandó ciklust. A légkondicionáló készülék ezentúl a beállított idő alapján fog be- és kikapcsolni. Az ON/OFF gomb nem befolyásolja a beállítást. Amikor már nincs szükség a funkcióra, ki lehet törölni a távvezérlővel.

## 11 X-FAN gomb (Ventilátor utóforgás)

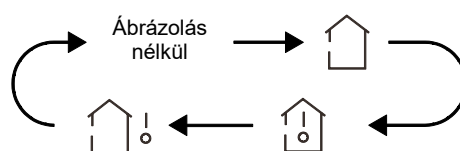
Hűtés vagy Párátlanítás módban nyomja meg a gombot a X-FAN funkció aktiválásához. A távvezérlő kijelzőjén megjelenik az 🌀 ikon. nyomja meg újra a gombot a X-FAN funkció kikapcsolásához. Az 🌀 eltűnik.

**Megjegyzés:**

- A funkció aktiválása esetén a klímakészülék kikapcsolása után a beltéri egység ventilátora még rövid ideig alacsony sebességgel forog, hogy kiszáritsa az egység belsejét, és meggátolja a penészgombák terjedését.
- A X-FAN funkció kikapcsolásához újra meg kell nyomni a X-FAN gombot. A beltéri egység ventilátora azonnal leáll.


## 12 TEMP gomb (Hőmérséklet)

Ezzel a gombbal a beltéri egység kijelzőjén ábrázolni lehet a célhőmérsékletet, a belső hőmérsékletet, és a külső hőmérsékletet. A távvezérlőn ciklusosan váltakozik ez az ábrázolás:





- Ha a távvezérlővel vagy az 🏠 ikont választja, vagy semmi konkrét lehetőséget nem választ, akkor a beltéri egység kijelzője a célhőmérsékletet ábrázolja.
- Az 🏠🌡️ ikont kiválasztása esetén a távvezérlővel a beltéri egység kijelzője a belső hőmérsékletet ábrázolja.
- Az 🏠🌡️⬇️ ikont kiválasztása esetén a beltéri egység kijelzője a külső hőmérsékletet ábrázolja.



## Megjegyzés:

- Némely modell nem ábrázolja a külső hőmérsékletet. Ilyen esetben a beltéri egység fogadja ugyan az  utasítást, de a célhőmérsékletet ábrázolja.
- Az egység bekapcsolásánál a kijelző alapértelmezett módon a célhőmérsékletet ábrázolja. A távvezérlőn nincs semmilyen kijelzés.
- A hőmérsékletet csak a számkijelzővel ellátott beltéri egységek ábrázolják.
- A belső vagy külső hőmérséklet kiválasztása esetén a beltéri egység kijelzőjén megjelenik a kívánt hőmérséklet, majd 3-5 másodperc múlva ismét automatikusan visszatér a célhőmérséklet ábrázolásához.



### 13 TURBÓ gomb (Gyors klimatizálás)

Hűtés vagy Fűtés üzemmódban a gomb megnyomásával aktiválni lehet a gyors Hűtés vagy Fűtés módot. A távvezérlő kijelzőjén megjelenik az  ikon. Nyomja meg ismét a gombot a Turbó funkció kikapcsolásához. Az  ikon eltűnik.

### 14 SLEEP gomb (Alvás)



Hűtés vagy fűtés üzemmódban a gomb megnyomásával aktiválni lehet az Alvás funkciót, amely kellemes hőmérsékletet biztosít az alváshoz. A távvezérlő kijelzőjén megjelenik az  ikon. Nyomja meg ismét a gombot az Alvás funkció kikapcsolásához. Az  ikon eltűnik.

### 15 LIGHT gomb (Világítás)

A gomb megnyomásával ki lehet kapcsolni a beltéri egység kijelzőjének fényét. A távvezérlő kijelzőjéről eltűnik az  ikon. Nyomja meg ismét a gombot a világítás bekapcsolásához. Az  ikon ismét megjelenik.

## 3.4 A gombok kombinációi - funkciók







### Gyermekzár (A vezérlés lezárása)

A + és – gombok egyidejű megnyomásával be-, illetve ki lehet kapcsolni a távvezérlő gombjait. Lezárt állapotban a távvezérlő kijelzőjén megjelenik az  ikon. Most a távvezérlő bármelyik gombjának megnyomása után az  ikon háromszor felvillan, és a távvezérlő nem továbbít utasításokat.


### A hőmérséklet egységének átkapcsolása

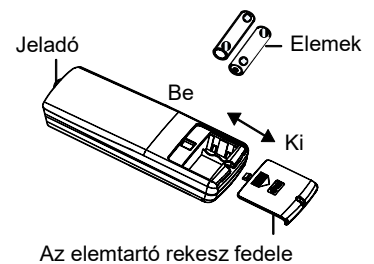
Kikapcsolt állapotban nyomja le egyszerre a – és MODE gombokat a °C vagy °F egység kiválasztásához.

### 3.5 A vezérlés folyamata

1. Csatlakoztassa a készüléket az áramkörhöz, majd kapcsolja be az „ON/OFF” gomb megnyomásával a távirányítón.
2. A „MODE” megnyomásával válassza ki a kívánt üzemmódot: Automata (AUTO ) , Hűtés (COOL ) , Párátlanítás (DRY ) , Ventilátor (FAN ) , vagy Fűtés. (HEAT )
3. A „+” vagy „-” gombokkal állítsa be a célhőmérsékletet. (Automata üzemmódban nem lehet beállítani a hőmérsékletet).
4. A „FAN” gombbal állítsa be a ventilátorsebességet: Automatikus, Alacsony, Közepes, Magas sebesség.
5. A  gombbal állítsa be a légterelés irányát.

### 3.6 Elemcsere a távvezérlőben

1. Nyomja meg a távvezérlő hátsó lapját a  jelölésű helyen az ábra szerint, majd tolja ki az elemtartó rekesz fedelét a nyíl irányában.
2. Cserélje ki a két 1,5V, AAA méretű elemet. Ügyeljen a helyes + és – polaritásra.
3. Helyezze vissza a rekesz fedelét.



#### Megjegyzés:

- Használat folyamán irányítsa a távvezérlő jeladóját a készülék jelveő ablakára.
- A jeladó és jelveő közti távolság maximum 8 méter lehet, és legyen teljesen akadálymentes.
- Ha a helységben fénycsöves világítás vagy dróttmentes telefon van, ez zavaróan hathat a jelveő készülékre. Csökkentse a távolságot a klíma és a távvezérlő között.
- Elemcserénél mindig egyforma elemeket használjon.
- Ha hosszabb ideig nem használja majd a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket.
- Cserélje ki az elemeket, ha a kijelzőn homályosan, vagy egyáltalán nem látszanak az ikonok.

## 4 A hibakódok jelentése

4. táblázat:

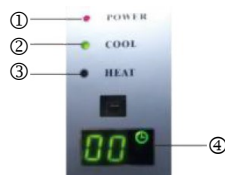
Szám	Hibakód	Hiba
1	E1	Nagy nyomás elleni védelem a kompresszoron
2	E2	Fagyvédelem a beltéri egységen
3	E3	Alacsony nyomás elleni védelem a kompresszoron, hűtőközeg-hiány elleni védelem és hűtőközeg-szivattyúzás mód
4	E4	Magas hőmérséklet elleni védelem a kompresszor nyomóágán.
5	E5	AC túláram elleni védelem
6	E6	Kommunikációs zavar
7	E7	Üzem mód konfliktus
8	E8	Magas hőmérséklet elleni védelem
9	F1	Megszakadt/zárlatos a helyiség hőmérséklet érzékelője
10	F2	Megszakadt/zárlatos a beltéri e. párologtatójának hőm. érzékelője
11	F3	Megszakadt/zárlatos a külső hőmérséklet érzékelője
12	F4	Megszakadt/zárlatos a kültéri e. kondenzátorának hőmérséklet érzékelője
13	F5	Megszakadt/zárlatos a kültéri egység kompresszora nyomóágának hőmérséklet érzékelője
14	C5	Védelem az összekötő hidak rossz bekötése ellen
15	EE	Hibás EEPROM olvasás

### Megjegyzés:

- Más hibakód megjelenése esetén értesítse a márkaszervizt.
- Ha az egység egy vezetékes vezérlőhöz van csatlakoztatva, akkor a hibakód ezen is megjelenik majd.



## 4.1.1 Tudnivalók a beltéri egység kijelzőjének indikátorairól



31. ábra

Az indikátorok állapota:

① POWER indikátor:

Világít, ha az egység be van kapcsolva, nem világít, ha az egység ki van kapcsolva.

② COOL indikátor:

Világít, ha aktív a Hűtés üzemmód, nem világít, ha a Hűtés üzemmód ki van kapcsolva.

③ HEAT indikátor:

Világít, ha aktív a Fűtés üzemmód, nem világít, ha a Fűtés üzemmód ki van kapcsolva.

④ TIMER indikátor:

Az időzítő jelzője világít, ha kikapcsolt egységnél be lett állítva az időzített bekapcsolás (Timer ON), illetve bekapcsolt egységnél az időzített kikapcsolás (Timer OFF).

### MEGJEGYZÉS:

- Ha ki van kapcsolva a beltéri egység kijelzőjének a világítása, akkor egy, a távvezérlőből érkező utasítás fogadása esetén a kijelző 3 másodpercre felvilágít, majd kialszik.
- Ha csatlakoztatva van a vezetékes vezérlő, a beltéri egység kijelzője ki van kapcsolva, és az egység nem fogad utasításokat a vezetékes vezérlőből.

## 5 Hibaelhárítás és ápolás

### 5.1 Hibaelhárítás

Kérjük, hogy rendellenes működés esetén olvassa el az alábbi információkat, mielőtt szervizbe vinné a készüléket.

9. táblázat:

Hiba	Lehetséges ok
Nem indul el az egység.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nincs csatlakoztatva a tápellátáshoz.</li><li>• Áramszivárgás miatt az egységet kikapcsolja az áramvédő.</li><li>• Lezárt billentyűk a vezérlőn.</li><li>• Hibás a vezérlő.</li></ul>
Az egység rövid működés után leáll.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Akadályok a kondenzátor előtt.</li><li>• Hibás a vezérlő.</li><li>• Hűtés mód van beállítva, és a külső hőmérséklet 46°C fölött van.</li></ul>
Nem kielégítő a hűtés.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Szennyezett vagy eltömődött légszűrő.</li><li>• Túl sok hőforrás vagy személy a helyiségben.</li><li>• Nyitott ajtók vagy ablakok.</li><li>• Akadályok a levegőbemenet/kimenet előtt.</li><li>• Túl magas a beállított hőmérséklet.</li><li>• Hűtőközeg-szivárgás.</li><li>• Hibás a helyiség hőmérséklet-érzékelője</li></ul>
Nem kielégítő a fűtés.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Szennyezett vagy eltömődött légszűrő.</li><li>• Rosszul zárt ajtók vagy ablakok.</li><li>• Túl alacsony a beállított hőmérséklet.</li><li>• Hűtőközeg-szivárgás.</li><li>• A külső hőmérséklet alacsonyabb -5°C-nál.</li><li>• Hibás a vezérlő.</li></ul>

#### Megjegyzés:

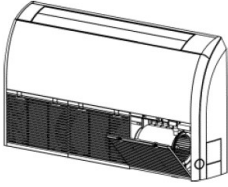
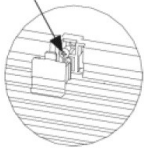
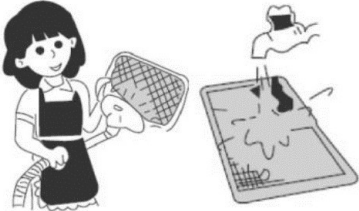
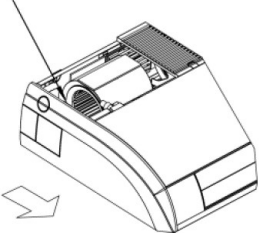
Ha a légkondicionáló készülék a fenti tételek ellenőrzése után sem működik szabályosan, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon a márkaszervizhez. Az egység ellenőrzését és javítását csak egy szakképzett szerviz-technikus végezheti el.

## 5.2 Rendszeres ápolás

### VIGYÁZAT:

- A készüléket tisztítás előtt válassza le az áramkőről, egyébként fennáll az áramütés veszélye.
- Óvja a nedvességtől a készüléket; fennáll az áramütés veszélye. Soha ne mossa le vízzel az egységet.
- Oldószerek, mint a hígítók vagy benzin, megrongálják a készülék felületét. Az előlap tisztításához csak egy puha, száraz rongyot, vagy egy semleges tisztítószerrel benedvesített rongyot szabad használni.

### A szűrő és a villanydoboz fedőlapjának leszerelése

<p>1. Nyissa ki a légbemenet rácsát.</p> <p>a) Először lazítsa ki a két reteszt a rácson az ábra szerint.</p> <p>b) Csavarhúzóval lazítsa ki a reteszek alatti csavarokat, majd nyissa ki a légbemenet rácsát.</p>	 <p>Csavarozza ki a csavart.</p> 
<p>2. Tisztítsa ki a szűrőt.</p> <p>Tisztítsa meg a szűrőt porszívóval, vagy öblítse ki vízzel. Olajfoltok esetén mossa ki a szűrőt meleg, tisztítószeres vízben. Szárítsa meg a szűrőt egy árnyékos helyen.</p> <p><b>Megjegyzés:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Soha nem alkalmazzon 45°C-nál melegebb vizet; a szűrő színe megfakulna, vagy megsárgulna.</li><li>• Soha ne szárítsa tűznél a szűrőt; a szűrő meggyulladhat vagy eltorzulhat.</li></ul>	
<p>3. Szerelje le a bal – és jobboldali panelt.</p> <p>a) A rács kiemelése után csavarozza ki a csavarokat az ábra szerint.</p> <p>b) Nyomja be az oldalpanelt a nyíl irányában, és vegye ki.</p>	<p>Csavarozza ki a csavart.</p> 
<p>4. Szerelje le a jobboldali panelt.</p>	<p>Szerelje le a jobboldali panelt a 3. lépés szerint.</p>

# INFORMÁCIÓ AZ ELHASZNÁLT ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKRŐL

---



A termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket a megsemmisítés során tilos az általános háztartási hulladékkal összekeverni. A helyes gazdálkodás, helyreállítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket szállítsa el a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik azokat. Ezeknek a termékeknek a megfelelő megsemmisítése értékes energiaforrást menthet meg, és számos emberi egészségre káros hatástól kímélheti meg környezetét, melyek a hulladék nem megfelelő kezelése révén keletkezhetnek. Az önhöz legközelebb található gyűjtőhelyről bővebb információt a helyi hivataltól kérhet.

## A HŰTŐKÖZEGRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK

---

A Kiotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. Karbantartását és likvidálását kizárólag szakképzett személy végezheti.

Hűtőközeg - típus: R32

A hűtőközeg mennyisége: az adatlapon van feltüntetve.

GWP érték: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO<sub>2</sub> eq)

GWP = Global Warming Potential (globális felmelegedési potenciál)



A berendezés R32 gyúlékony hűtőközeggel van töltve.

Működési zavar, minőségi vagy egyéb gondok esetén kapcsolja ki a készüléket az áramkörből és értesítse a helyi eladót vagy egy autorizált szervizközpontot.

**Vész hívás - telefonszám: 112**

## GYÁRTÓ

---

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

Great Britain

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Gyártási hely: Kína (Made in China).

## KÉPVISELŐJÉNEK

---

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

Czech Republic

## SZERVIZKÖZPONT

---

SINCLAIR Slovakia s.r.o.

Technická 2

821 04 Bratislava

Szlovákia

Tel.: +421 2 3260 5050

Fax: +421 2 4341 0786

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com)

Üzlet: [obchod@nepa.sk](mailto:obchod@nepa.sk)

Szerviz: [servis@nepa.sk](mailto:servis@nepa.sk), tel. servis: +421 2 3260 5030

